Airborne Contaminant Level Update

The following airborne contaminant level supersedes the information that is present in the *Getting Started Guide* of your system:

Airborne Contaminant Level	
Class	G1 as defined by ISA-S71.04-1985

Information in this publication is subject to change without notice.
© 2010 Dell Inc. All rights reserved.

Reproduction of these materials in any manner whatsoever without the written permission of Dell Inc. is strictly forbidden.

Trademarks used in this text: Dell™ and the DELL logo are trademarks of Dell Inc.

Other trademarks and trade names may be used in this document to refer to either the entities claiming the marks and names or their products. Dell Inc. disclaims any proprietary interest in trademarks and trade names other than its own.

July 2010

气载污染物级别更新

以下气载污染物级别取代系统 “入门指南”中提供的信息：

气载污染物级别	
级别	G1 （依据 ISA-S71.04-1985 定义的标准）

本出版物中的信息如有更改，恕不另行通知。
© 2010 Dell Inc. 版权所有，翻印必究。

未经 Dell Inc. 书面许可，严禁以任何形式复制这些材料。

本文中使用的商标：Dell™、 DELL 徽标是 Dell Inc. 的商标。

本说明文件中述及的其它商标和产品名称是指拥有相应商标和产品名称的公司或其制造的产品。Dell Inc. 对其它公司的商标和产品名称不拥有任何所有权。

2010 年 7 月

空氣中懸浮污染物級別更新

以下空氣中懸浮污染物級別取代系統「*入門指南*」中提供的資訊：

空氣中懸浮污染物級別	
級別	G1（依據 ISA-S71.04-1985 的定義）

本文件中的資訊如有更改，恕不另行通知。
© 2010 Dell Inc. **版權所有，翻印必究。**

未經 Dell Inc. 的書面許可，嚴格禁止以任何形式複製這些內容。

本文中使用的商標：Dell™ 和 DELL 標誌*均*是 Dell Inc 的商標。

本文件中述及的其他商標和商業名稱可能指擁有相應商標和名稱的公司實體或其產品。Dell Inc. 對本公司之外的商標和產品名稱不擁有任何所有權。

2010 年 7 月

Aktualizace úrovně uvolňování znečišťujících látek do vzduchu

Následující informace o úrovni uvolňování znečišťujících látek do vzduchu nahrazují informace uvedené v příručce *Začínáme* dodané se systémem:

Úroveň uvolňování znečišťujících látek do vzduchu	
Třída	G1 dle normy ISA-S71.04-1985

Informace v této publikaci se mohou bez předchozího upozornění změnit.
© 2010 Dell Inc. Všechna práva vyhrazena.

Jakákoli reprodukce těchto materiálů bez písemného povolení společnosti Dell Inc. je přísně zakázána.

Ochranné známky použité v tomto textu: Dell™ a logo DELL jsou ochranné známky společnosti Dell Inc.

V tomto dokumentu mohou být použity další ochranné známky a obchodní názvy s odkazem na společnosti vlastnící tyto známky a názvy nebo na jejich produkty. Společnost Dell Inc. nemá vlastnické zájmy vůči ochranným známkám a obchodním názvům jiným než svým vlastním.

Červenec 2010

Mise à jour des contaminants en suspension dans l'air

Le niveau de contaminants en suspension dans l'air suivant remplace cette même information contenue dans le *Getting Started Guide* (Guide de mise en route) de votre système :

Contaminants en suspension dans l'air	
Classe	G1 selon la norme ISA-S71.04-1985

Les informations contenues dans ce document sont sujettes à modification sans préavis.
© 2010 Dell Inc. Tous droits réservés.

La reproduction de ce document de quelque manière que ce soit sans l'autorisation écrite de Dell Inc. est strictement interdite.

Marques mentionnées dans ce document : Dell™ et le logo DELL sont des marques de Dell Inc.

D'autres marques et noms commerciaux peuvent être utilisés dans ce document pour faire référence aux entités se réclamant de ces marques et de ces noms ou de leurs produits. Dell Inc. rejette tout intérêt propriétaire dans les marques et les noms commerciaux autres que les siens.

Juillet 2010

Aktualisierung zur Luftverschmutzungsklasse

Die folgenden Informationen ersetzen die Angaben zur Luftverschmutzungsklasse im *Handbuch zum Einstieg* für Ihr System:

Luftverschmutzungsklasse	
Klasse	G1 gemäß ISA-S71.04-1985

Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.
© 2010 Dell Inc. Alle Rechte vorbehalten.

Die Vervielfältigung oder Wiedergabe dieser Materialien in jeglicher Weise ohne vorherige schriftliche Genehmigung von Dell Inc. ist strengstens untersagt.

Marken in diesem Text: Dell™ und das DELL Logo sind Marken von Dell Inc.

Alle anderen in dieser Dokumentation genannten Marken und Handelsbezeichnungen sind Eigentum der entsprechenden Hersteller und Firmen. Dell Inc. erhebt keinen Anspruch auf Markenzeichen und Handelsbezeichnungen mit Ausnahme der eigenen.

Juli 2010

Ενημέρωση επιπέδων αερομεταφερόμενων ρύπων

Τα παρακάτω επίπεδα αερομεταφερόμενων ρύπων αντικαθιστά τις πληροφορίες που παρέχονται στον *Οδηγό «Τα Πρώτα Βήματα»* του συστήματός σας:

Επίπεδα αερομεταφερόμενων ρύπων	
Κατηγορία	G1 ή χαμηλότερη, όπως ορίζεται από το πρότυπο ISA-S71.04-1985

Οι πληροφορίες αυτής της δημοσίευσης υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς ειδοποίηση.
© 2010 Dell Inc. Με επιφύλαξη όλων των δικαιωμάτων.

Απαγορεύεται αυστηρώς η αναπαραγωγή αυτών των υλικών με οποιονδήποτε τρόπο χωρίς την έγγραφη άδεια της Dell Inc.

Εμπορικά σήματα που χρησιμοποιούνται σε αυτό το κείμενο: η ονομασία Dell™, το λογότυπο DELL είναι εμπορικά σήματα της Dell Inc.

Άλλα εμπορικά σήματα και εμπορικές ονομασίες μπορεί να χρησιμοποιούνται στο παρόν έγγραφο αναφερόμενα είτε στους κατόχους των σημάτων και των ονομάτων είτε στα προϊόντα τους. Η Dell Inc. παραιτείται από κάθε δικαίωμα σε εμπορικά σήματα και εμπορικές ονομασίες τρίτων.

Ιούλιος 2010

Pembaruan Tingkat Pencemaran Udara

Tingkat pencemaran udara berikut ini menggantikan informasi yang disampaikan dalam *Panduan Pengaktifan* sistem Anda

Tingkat Pencemaran Udara	
Kelas	G1 sesuai standar ISA-S71.04-1985

Informasi dalam dokumen ini dapat berubah tanpa pemberitahuan.
© 2010 Dell Inc. Hak cipta dilindungi undang-undang.

Dilarang keras memperbanyak materi ini dengan cara apa pun tanpa izin tertulis dari Dell Inc.

Merek dagang yang digunakan dalam dokumen ini: Dell™ dan logo DELL adalah merek dagang dari Dell Inc.

Merek dagang dan nama dagang lain mungkin digunakan dalam dokumen ini untuk merujuk ke pihak lain yang memiliki hak kekayaan intelektual atas merek dan nama atau produk mereka. Dell Inc. menyangkal kepentingan kepemilikan apa pun atas merek dagang dan nama dagang selain miliknya sendiri.

Juli 2010

空気汚染物質レベルのアップデート情報

下記の空気汚染物質レベルは、お使いのシステムの『はじめに』に記載されている情報にとって代わるものです。

空気汚染物質レベル	
クラス	G1（ISA-S71.04-1985 の定義による）

本書の内容は予告なく変更されることがあります。
© 2010 すべての著作権は Dell Inc. にあります。

Dell Inc. の書面による許可のない複製は、いかなる形態においても厳重に禁じられています。

本書に使用されている商標：Dell™ および DELL ロゴは Dell Inc. の商標です。

商標または製品の権利を主張する事業体を表すためにその他の商標および社名が使用されていることがあります。それらの商標や会社名は、一切 Dell Inc. に帰属するものではありません。

2010 年 7 月

공기 중 오염 물질 수준 업데이트

아래에 있는 공기 중 오염 물질 수준은 해당 시스템의 *시작 설명서*에 제공된 정보를 대체합니다 .

공기 중 오염 물질 수준	
등급	ISA-S71.04-1985의 규정에 따른 G1

이 발행물에 수록된 정보는 사전 통보 없이 변경될 수 있습니다.
© 2010 Dell Inc. **저작권 본사 소유.**

Dell Inc. 의 서면 승인 없이 어떠한 방식으로든 본 자료를 무단 복제하는 행위는 엄격히 금지됩니다 .

본 설명서에 사용된 상표인 Dell ™ 및 DELL 로고는 Dell Inc. 의 상표입니다 .

본 문서에서 특정 회사의 표시나 제품 이름을 지칭하기 위해 기타 상표나 상호를 사용할 수도 있습니다 . Dell Inc. 는 자사가 소유하고 있는 것 이외에 기타 모든 상표 및 상호에 대한 어떠한 소유권도 없습니다 .

2010 년 7 월

Aktualizacja danych o poziomie zanieczyszczeń w powietrzu

Poniższe dane o poziomie zanieczyszczeń w powietrzu zastępują informacje przedstawione w *Instrukcji uruchomienia* użytkowanego komputera:

Poziom zanieczyszczeń w powietrzu	
Klasa	G1 według definicji podanej w ISA-S71.04-1985

Informacje zawarte w tym dokumencie mogą zostać zmienione bez uprzedzenia.
© 2010 Dell Inc. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Powielanie tych materiałów w jakiejkolwiek formie bez pisemnej zgody firmy Dell Inc. jest surowo zabronione.

Znaki towarowe użyte w niniejszym dokumencie: Dell™ i logo DELL są znakami towarowymi firmy Dell Inc.

Tekst może zawierać także inne znaki towarowe i nazwy towarowe, odnoszące się do podmiotów posiadających prawa do tych znaków i nazw lub do ich produktów. Firma Dell Inc. nie rości sobie żadnych praw do znaków i nazw towarowych innych niż jej własne.

Lipiec 2010

Atualização do nível de poluentes transportados pelo ar

O seguinte nível de poluentes transportados pelo ar substitui as informações presentes no *Guia de Primeiros Passos* de seu sistema:

Nível de poluentes transportados pelo ar	
Classe	G1, conforme definido pela norma ISA-S71.04-1985

As informações contidas nesta publicação estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.
© 2010 Dell Inc. Todos os direitos reservados.

Qualquer forma de reprodução deste material sem a permissão por escrito da Dell Inc. é expressamente proibida.

Marcas comerciais usadas neste texto: Dell™ e o logotipo DELL são marcas comerciais da Dell Inc.

Outras marcas e nomes comerciais podem ser usados neste documento como referência às entidades que reivindicam essas marcas e nomes ou a seus produtos. A Dell Inc. renuncia ao direito de qualquer participação em nomes e marcas comerciais que não sejam de sua propriedade.

Julho de 2010

Обновление информации об уровне загрязняющих веществ в атмосфере

Следующий уровень загрязняющих веществ в атмосфере является более верным по отношению к уровню, указанному в *Руководстве по началу работы* к системе:

Уровень загрязняющих веществ в атмосфере	
Класс	G1 или ниже согласно классификации ISA-S71.04-1985

Информация, содержащаяся в данной публикации, может быть изменена без предварительного уведомления.
© 2010 Dell Inc. Все права защищены.

Воспроизведение материалов данного руководства в любой форме без письменного разрешения корпорации Dell Inc. строго запрещается.

Торговые марки, использованные в данном тексте: Dell™ и логотип компании DELL являются товарными знаками компании Dell Inc.

Остальные товарные знаки и названия продуктов могут использоваться в данном документе для обозначения компаний, заявляющих права на эти товарные знаки и названия, или продуктов этих компаний. Dell Inc. не претендует на права собственности в отношении каких-либо товарных знаков и торговых наименований, кроме своих собственных.

Июль 2010 г.

Actualización del nivel de contaminación atmosférica

El nivel de contaminación atmosférica siguiente sustituye la información incluida en la *Guía de introducción* de su sistema:

Nivel de contaminación atmosférica	
Clase	G1 de acuerdo con ISA-S71.04-1985

La información contenida en esta publicación puede modificarse sin previo aviso.
© 2010 Dell Inc. Todos los derechos reservados.

Queda estrictamente prohibida la reproducción de este material en cualquier forma sin la autorización por escrito de Dell Inc.

Marcas comerciales utilizadas en este texto: Dell™ y el logotipo de DELL son marcas comerciales de Dell Inc.

Otras marcas y otros nombres comerciales pueden utilizarse en este documento para hacer referencia a las entidades que los poseen o a sus productos. Dell Inc. renuncia a cualquier interés sobre la propiedad de marcas y nombres comerciales que no sean los suyos.

Julio de 2010

Havadan Geçen Madde Düzeyi Güncelleme

Aşağıdaki havadan geçen madde düzeyi, sisteminize ait *Başlangıç Kılavuzu* içindeki bilgileri geçersiz kılmaktadır.

Havadan Geçen Madde Düzeyi	
Sınıf	ISA-S71.04-1985 ile tanımlanan biçimde G1

Bu belgedeki bilgiler önceden bildirilmeksizin değiştirilebilir.
© 2010 Dell Inc. Tüm hakları saklıdır.

Dell Inc.'in yazılı izni olmadan bu belgelerin herhangi bir şekilde çoğaltılması kesinlikle yasaktır.

Bu metinde kullanılan ticari markalar: Dell™ ve DELL logosu Dell Inc. kuruluşunun ticari markalarıdır.

Bu belgede, marka ve adların sahiplerine ya da ürünlerine atıfta bulunmak için başka ticari marka ve ticari adlar kullanılabilir. Dell Inc. kendine ait olanların dışındaki ticari markalar ve ticari isimlerle ilgili hiçbir mülkiyet hakkı olmadığını beyan eder.

Temmuz 2010

עדכון לגבי רמת זיהום אוויר

רמת זיהום האוויר הבאה עולה על הנתונים הנקובים *במדריך תחילת העבודה* של המערכת שברשותך:

רמת זיהום אווירי

Class | G1 כמוגדר בתקן ISA-S71.04-1985

המידע במסמך זה עשוי להשתנות ללא הודעה מוקדמת.
© 2010 Dell Inc. כל הזכויות שמורות.

שעתוק חומרים אלה בכל דרך שהיא, תהא אשר תהא, ללא קבלת רשות בכתב מאת Dell Inc. אסור בהחלט.

סימני מסחר המוזכרים במסמך זה: השם Dell™, הלוגו של DELL הם סימני מסחר של Dell Inc.

ייתכן שייעשה שימוש בסימנים מסחריים ובשמות מסחריים אחרים במסמך זה כדי להתייחס לישויות הטוענות לבעלות על הסימנים והשמות, או למוצרים שלהן. Dell Inc. מוותרת על כל חלק קנייני בסימנים מסחריים ושמות מסחריים פרט לאלה שבבעלותה.

יולי 2010